

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 40 (1914)
Heft: 1

Artikel: Sommermode 1914
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-446319>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Im Zweifel

Blaue Augen, blondes Haar,
Und ein frisches Lippenpaar
Können mich entzücken,
Nimm es mir drum übel nicht,
Schau ich in dein Angesicht
Mit vergnügten Blicken.

Denn ich bin nun einmal so:
Alles Schöne macht mich froh;
Oder glaubst du's nimmer?
Sei zufrieden, Mädchen, glaub',
Daß ich keinen Kuß dir raub',
Sieh, das wäre schlimmer.
Oder meinst du etwa nicht?
Wär' ich nicht ein Bösewicht
Solches zu probieren?
Nicht wahr, Mädchen, es wär' toll;
Besser ist es — oder soll
Ich es doch riskieren?

Josef Witz-Gäheli, Zürich

Schwerenöter

„Dieses Badekostüm kleidet Sie kolossal
fesch, gnädige Frau!“ —

„Mauschen S' net, i hab' ja kaum
was an!“

„Eben darum!“

Jng.

Höchster Grad

Erste Nachbarin: Ihr Mann leidet wohl
an Appetitlosigkeit?

Zweite Nachbarin: Im höchsten Grade!
Er ißt nicht einmal das, was die Ärzte
ihm verboten haben.

S.

Spruch

Stiefel braucht ein jeder
Und ein jeder Schuh;
Jedes Kalb gibt Leder,
Leder jede Kuh.

Otto Binnerk

Kombination

„Jetzt weiß ich nicht, soll ich heuer ins
Gebirge oder an die See?“

„Na, dann geh'n S' halt an an Ge-
birgssee!“

Jng.

Auswuchs des Kunstkampfes

O weh, jetzt geht die Sache schief,
Nun kommen die „Kunstflattergetten“.
Die wohl der Teufel zu uns rief,
Um die „bessere“ Kunst zu retten!
Sind's Maler gar, die neidvoll sind,
Daß die Herrn Kollegen am Ruder?
„Wui Teufel!“ Klingt fast zu gelind
Für ein solches laudummes Luder! —
Wer Sündstoff legte an ein Bild
Ist auf schlechtem Wege gegangen,
Wer kämpft ja ohne Speer und Schild!
Und was soll uns das Unterfangen? —
So geht das nicht! Der Kunstkampf soll
Keine ruchlose Tat gebären!
Selbst, wenn die Götter lachhaft voll
Der scheußlichsten Bildwerke wären!
Die brauchen wir für die Kritik,
Zum Weinen und mehr noch zum Lachen!
Poß Donner, sucht nicht dem Geschick
'nen Strich durch die Rechnung zu machen!
Laßt ungeschor'n den ganzen Mist,
Wenn auch Staat und Bürger ihn kaufen:
„Was wertlos, nicht mal Kunst mehr ist,
Wird sicher im Seifstrom versaufen!“

Deback

Aufruf an die Zürcher Jungfrauen

Jungfrauen Zürch! Cessnet, so weit dies möglich,
Eure Busen der Klage einer Kategorie von Leid-
tragenden, die ihrem geheimen Kummer nicht einmal
Ausdruck geben können, alldieweil sie stumm sind.
Betrachtet einmal die Statuen in unserer Stadt,
auf unseren öffentlichen Plätzen, vor allem auf unseren
Brunnen! Wirken Sie nicht erbarmenregend bei
der harten Winterkälte durch ihre äußerst mangelhafte
Bekleidung? Ist es an sich ein Attentat auf Eure
keusche Gefinnung, daß man solche Audakitäten öffent-
lich Euren Blicken preisgibt, so muß der Unblick der-
selben bei der jetzigen Großperiode unwillkürlich Euer
Mitleid und Euren so oft bewährten charitativen Eifer
hervorrufen. Eigentlich scheint es im Interesse einer
rationalen Statuenhygiene dringend ratsam, unge-
nügend bekleidete Statuen bei dem starken Tempe-
raturunterschied zwischen Sommer und Winter in
unserem Klima überhaupt nicht im Freien aufzustellen;
sie gehören ins Museum, ins Kunsthhaus, wo es im
Sommer so hübsch kühl ist und im Winter eine sorg-
fältig geregelte Warmwasserheizung die nackten Män-
lein und Weiblein vor Bronchialkatarrhen und ähn-
lichen Erkältungskrankheiten bewahrt.

Nun sind sie aber einmal da, d. h. es stehen so
viele bei uns im Freien und daher muß für Abhilfe
gesorgt werden.

Was zunächst den Bullenführer des Sühne-
denkmals am Bürkliplatz anbetrifft, so weiß ich wirk-
lich nicht, ob ich den gerade Eurer Fürsorge empfehlen
darf, da er aus besonderen Gründen nicht mehr als
Mann im eigentlichen Sinn des Wortes anzusehen
ist. Einige Statuen im und in der Nähe des Seebö-
rnparks, vor allem aber einige Brunnennymphen auf
dem Hottlinger Gebiet würde ich Eurem Wohlwollen
dringend empfehlen. Gutgefüllte wollene Mäntel
und mehrere Paar Pelzstiefeln würden zur Hebung
der Not in erheblicher Weise beitragen.

Schlimm steht es um die beiden Statuengruppen
im Durchgang des Kaspar Escher-Hauses. Meine
Seder sträubt sich, die Blößen zu beschreiben, die hier
dringend der Deckung harren, wobei noch zu bedenken
ist, daß es in dem Durchgang entsetzlich zieht.

Da Ihr für kleine Nödeligkeiten immer ein em-
pfindendes Herz habt, so sei Euch das Bublein in
der Weinbergstraße dringend ans Herz gelegt.
Nicht allein, daß man dem kleinen Kerl das natür-
liche Bedürfnis gänzlich unterbunden hat — nur die
Delphine dürfen jetzt noch Wasser vor sich geben —
man hat nicht einmal für ein Schutzdächlein gesorgt,
sodas Regen und Schnee in die Nische hineinpeitschen.
Laßt Euch durch die braven Brüsselerinnen, die auch
einmal im Jahre dem „Mammeke-Piß“ ein hübsches
Kleidchen anziehen, nicht beschämen und schenkt dem
Bublein eine warme Kombination.

Dann möchte ich Eure Aufmerksamkeit auf die
„gedrückte Jungfrau“ am Brunnen gegenüber
der Kirche Untersträß aufmerksam machen. Schön
ist sie ja nicht, doch es kann ja auch nicht jede Jung-
frau der Venus oder Juno gleichen, aber ein Mangel
an Kleidungsstücken macht sich bei dieser Frauens-
person bemerkbar, der namentlich gegenwärtig, wenn
der kalte Wind des Zürichbergs mit den Straßen-
bahnwagen um die Wette an dem Brunnen vorüber-
faßt, von dem armen gedrückten Weibchen unan-
genehm empfunden werden dürfte.

Ich könnte die Zahl der notleidenden Dämchen
noch erheblich vermehren, doch ich beschränke mich
auf das Markanteste und rufe Euch zu: Jungfrauen
Zürchs: Werft jede falsche Schamhaftigkeit von Euch
und verwendet Eure abgelegten Wollfächer zur Be-
kleidung unserer frierenden Statuen.

Inspektor

Erklärlich

A.: Wer singt denn da so hübsch?

B.: Ach, das ist unser Dienstmädchen; die
singt immer bei ihrer Arbeit.

A.: Eine glückliche Naturanlage! Aber
warum singt sie denn so laut?

B.: Laut singt sie nur, wenn ihr etwas
zerbricht!

S.

Sommermode 1914

Heutzutage erscheint Frau Mode
Stets nur in Herrn Saun's Begleitung;
Jungfräulich erröthend blickt' ich
Schamhaft in die Modezeitung.
Senk' die tugendhaften Wimpern
Vor dem Durchschnitt, dem enormen,
Der dem frechen Männerauge
Dreißt enthüllt diskrete Formen:
Durch die Strümpfe, durch die Blusen,
Teils durchscheinend — teils durchbrochen,
Zeigt die heufge Modedame,
Je nachdem, bald Fleisch — bald Knochen.
Abscheu schüttelt jeden Strömmen,
Woh es soll noch ärger kommen!

In Pariser Modebriefen
Hab' enträthelt ich gelesen,
Daß die letzten Sommermoden
So dezent sind noch gewesen,
Den verbuhlten Satansbraten,
Die das Modenreich regieren,
Unter Satans Oberleitung
Modeblätter redigieren.
Wenn bis jetzt die bess're Maid noch
Etwas Stoff sich um den Kumpf wand,
Decoll'iert im nächsten Sommer
Sie, vom Hals sich — bis zum Strumpfband.
Wird sich nächstens in den Straßen
„Femme nature“ fast, blicken lassen.

Sommermode Vierzehn bringt uns:
Haut von ungeahnter Größe,
Der die Schultern ganz bedeckt noch,
Aber sonst ist alles — Blöße.
Leichtes Kleidchen, weißer Tüll nur,
— Directoire-Styl — trägt die Maid;
Weiße Strümpfe, weiße Schuhe,
Gänzlich ohne Unterkleid.
Koffig schimmernd durch das Kleid zeigt
Ihre eigne Schlangenhaut,
Und was sonst noch drum und dran hängt,
Die moderne Satansbrat,
Bis der Pfuscher unerbittlich
Sie belehrt, was lässlich — sitlich.

Um richtige Pfuscherfommer steht
Schon heut zu Sankt Peter die

Eisebeth



Chueri: Bonefäre, Kägel, 'r
werded's gläse ha wie 's
ehne d' Bolebei abgagt händ
3' S' ä ck boren usse, säbne,
wo-n Ihr ehne Euer Kap-
pen aghängt händ.
Kägel: Mag si moll ver-
träge, wenn 's ehne blos
d' Belsi gänd, wo d' Gstaats-
arwad prolmiert häi. Wenn
ich heft chönne ga plegiere,
wär'd 's ganz anderli über
d' Chmü gnah worde, die —

Chueri: 'r müend nüd so rochsfüchtig si, 'r chönd
jo dänn Euer Sorn to sprähe, nöänn die Andere
a d' Reihe chönd.

Kägel: Was die Andere? Wer? Was lafered 'r
au tumms?

Chueri: Hä moll au, Ihr händ doch bim Kugler
au no ä paar Chrätte voll im Salz?

Kägel: So, wänd'r mi letz zum Sentenz vo dem
gottsvergeßne 157 mal in Grundesboden ie ver-
fläechte 13 ni na chän usjöhele bis J ä gfrorni Käbe
is Siferplatt lerüere, Ihr —

Chueri: Rönd 's Motörli nüd warm' laufe, Kägel,
i hän J so eisder gfeit, 'r sellid ä paar Pöffe von
Gurme Santine in Chueri 's Sägemerken 21.-G.
alegge, dā mār J nüd abgafahre mit uf Mantro
ie, im Xunteräri, je meher dāß 'r mir gā heftid,
je nācher züen J zue wār i cho, was bi dere Chelli
e Rolle spilt.

Kägel: Chunst morn, Chüereli! Wemer die Sirma
nu nüd kennli! In es Gschäft ie, won am Chriest-
wasser lauft, git niemer kein Kappe und säb git.
Chueri: Wirt en große Siferenz si, Chriestwasser
oder Truesel! Euer Gschäft lauft ämel guet, wenn
'r scho tufchur en Toust von J gänd wie-n en
warne Trächhufo.

Kägel: 's Mal zue, es zieht. J wünsch J ä guets
neus Johr; aber mached lez, dāß er wöiter chönd.

Redaktion: Paul Altheer.

Druck und Verlag: Jean Frey, Zürich, Dianastraße 5.